

Business Banking Export LC Advising Campaign Terms & Conditions

1.	The Campaign is applicable to all customers of Business Banking and it is offered at the sole discretion of the Bank	هذا العرض يستهدف جميع عملاء الخدمات المصرفية للأعمال ويتم تقديمه حسب تقدير البنك الخاص.
2.	The Campaign is applicable for Export LCs received by FAB UAE.	ينطبق هذا العرض على الاعتمادات المستندية الخاصة بالتصدير المقدمة من بنك أبوظبي الأول.
3.	The Campaign is valid until 31 st October 2019 ("Campaign Period") and all required documents must be presented to the Bank prior to the end of the Campaign Period.	هذه الحملة سارية لغاية 31 أكتوبر 2019 ("مدة العرض") ويجب تقديم جميع الوثائق المطلوبة إلى البنك قبل نهاية فترة العرض.
4.	For the avoidance of confusion, any correspondent bank fees and beneficiary bank charges are excluded from the campaign. The Campaign will only waive Export LC advising Fees (Up to Maximum of AED 250)	للتوضيح، يتم استبعاد أي رسوم مصرفية خاصة بالبنوك المراسلة والبنوك المستفيدة من خلال هذه العرض سيتم فقط خصم الرسوم الخاصة بالبنك. سيتم التنازل عن الرسوم المصرفية المتعلقة بخطاب اعتماد التصدير في هذه الحملة (250 درهم كحد أقصى)
5.	Beneficiary of the Export LC will be debited for the LC advising charges at the LC advising stage by FAB. Waiver in Export LC advising charges is applicable only when client presents documents under the export LC advised by FAB along with the copy of non-negotiable LC provided to the client at the time of advising.	سيتم خصم رسوم تبليغ خطاب الاعتماد من حساب المستفيد عند مرحلة تبليغ خطاب الاعتماد. يتم تطبيق الإعفاء من رسوم التبليغ فقط عند تقديم العميل وثائق التصدير لخطاب الاعتماد الذي تبلغه بواسطة بنك أبوظبي الأول مع صورة من خطاب الاعتماد غير قابل لأخذ تسهيلات المقدم الذي تم تقديمها وقت التبليغ.
6.	The advising charges will be credited to client's account on settlement of the document (first presentation under the LC) (Waiver will be up to a maximum of AED 250)	ستم استرجاع رسوم المتعلقة بالمعاملة التي دفعت من قبل العميل أثناء فترة العرض خلال شهر بعد الإنتهاء من العرض (التنازل سيكون بحد أقصى 205 درهم).
7.	The Bank, in its sole discretion, has the right to stop any fee reversal if it suspects that the remittance relates to fraudulent activity, money laundering, financial terrorism or any other illegal activities.	يحق للبنك، وفقاً لتقديره الخاص، إيقاف خصم أي رسوم على تحويل الحوالات إذا اشتبه في أن التحويلات تتعلق بنشاط احتيالي أو غسيل أموال أو إرهاب مالي أو أي أنشطة غير قانونية أخرى
8.	The Bank reserves its right, at any time and without prior notice, to modify these terms and conditions or to cancel the Campaign.	يحتفظ البنك بحقه في أي وقت وبدون إشعار مسبق بتعديل هذه الشروط والأحكام أو إلغاء الحملة
9.	These terms and conditions are governed by and construed in accordance with the laws applicable in the Emirate of Abu Dhabi.	تخضع هذه الشروط والأحكام وتفسر وفقاً للقوانين السارية في إمارة أبوظبي.

10.	Any disputes arising from or in connection with these terms and conditions shall be submitted to the exclusive jurisdiction of the Abu Dhabi Courts.	يجب تقديم أي نزاع ينشأ عن أو فيما يتعلق بهذه الشروط والأحكام إلى الاختصاص الحصري لمحاكم أبوظبي
-----	--	--